



KITIGAN ZIBI ANISHINABEG

P.O. Box 309, Maniwaki, QC J9E 3C9 Tel: (819) 449-5170 Fax: (819) 449-5673

August 27, 2025

Dear Band Members,

Here is an Assembly of First Nations of Quebec Labrador information note regarding Bill 97 Forestry legislation proposed by the Quebec government.

This bill is rejected by most Quebec First Nations, and it requires changes to protect all Traditional Aboriginal Territories that may be subject to forest harvesting.

Our Council hopes to address the resource management on all our Traditional Territory, and we are in the process of advancing an Aboriginal Title case.

Comprehensive historical research is being done to prepare our defense for an important Court case that will address Land Title.

Elders are being interviewed to help build our legal arguments. We have hired several legal experts, historians and anthropologists to build the best legal argument for our Title case in Quebec and Ontario.

This Court process is a costly exercise that will address the rights of our People for all our Traditional Territory and hopefully allow our People their rightful place on Algonquin Traditional Territory.

Our Nation has never signed a treaty with any government in place and have never given up our Rights to our Traditional Lands.



KITIGAN ZIBI ANISHINABEG

P.O. Box 309, Maniwaki, QC J9E 3C9 Tel: (819) 449-5170 Fax: (819) 449-5673

The British Regime of the day in 1763 enacted the Royal Proclamation that laid out the process for taking of Native lands. That process was never applied to our Algonquin Nation.

This Aboriginal Legal Title case will take several years but we are well prepared to defend our Title case. We will keep you informed every step of the way.

Our objective is to secure our rightful place on Algonquin Lands and ensure our involvement in all development on our land for the social and economic benefit of our People today and for future generations to come.

If you have any questions regarding our Aboriginal Title case, please contact any member of our Council who will answer your questions.

Thank you for your support and consideration in this very important matter.

On behalf of KZA Council,

J.G. Whiteduck

Ogima, Kitigan Zibi Anishinabeg



Information note

RECIPIENTS: Grand Chiefs and Chiefs of the AFNQL

SENDER: **AFNQL Secretariat**

DATE: **August 25, 2025**

SUBJECT: Summary of the file on Bill 97 – Background and Communication Strategy

1. SUMMARY

This note provides an overview of the latest developments concerning [Bill 97 – An Act mainly to modernize the forest regime](#) (Bill 97), and presents the communication strategy developed by the Assembly of First Nations Quebec-Labrador (AFNQL).

Please also note that the documents related to Bill 97 are [now available in the Chiefs SharePoint](#). The folder includes briefing notes, correspondence, and summaries of meetings with ministers.

2. FIRST NATIONS COMMUNICATION STRATEGY

In anticipation of the parliamentary session beginning on September 16, 2025, and the expected start of the clause-by-clause consideration of Bill 97 in parliamentary committee, the AFNQL and the Chiefs Committee on Forests are preparing various political and media actions to promote and strengthen their position with civil society and the government.

The actions will take various forms in order to occupy the public space, including:

- A series of explanatory videos featuring various First Nations stakeholders;
- Citizen mobilization (e.g., peaceful demonstrations, distribution of informational materials, dissemination of information on the AFNQL's social media channels, etc.);
- Actions at the National Assembly (e.g., involvement of opposition parties, petition, press conference, mobilization in front of the National Assembly, etc.);



3. CONTEXT

2024

Following the recommendations issued by the Office of the Chief Forester, the Quebec government embarked on a major reform of the forestry regime. To this end, the MRNF held regional round tables on the future of the forests between February 15 and April 12, 2024, to which First Nations were invited alongside other stakeholders. Several First Nations and First Nations organizations participated in good faith to this process and shared their concerns, issues, and solutions.

As part of this initiative, the AFNQL sent a document outlining [First Nations' key principles relating to the forest](#) to the Minister of Natural Resources and Forestry, Maïté Blanchette Vézina. These principles present the vision of the First Nations Chiefs for a forest regime that respects their rights and interests and implements their aspirations.

On November 29, 2024, the MRNF presented to First Nations their broad orientations of changes for the forest regime. However, the content presented did not incorporate the visions and aspirations of First Nations.

February-March 2025

This situation led to closer dialogue between First Nations and the MRNF. Two meetings were held between the Minister and several AFNQL Chiefs on January 28 and February 14, 2025. Following these meetings, the Minister [committed](#) (French only) in a letter to the AFNQL to "continue the dialogue through a High-level Concertation Table".

April-May 2025

To this end, on April 16, 2025, the AFNQL held a special virtual assembly to create an AFNQL Chiefs Committee on Forests. Originally, the AFNQL Chiefs Committee on Forests was composed of elected representatives from Kebaowek, Lac-Simon, Long Point, Manawan, Mashteuiatsh, and Pessamit. Since then, other elected officials have also participated in the committee meetings (e.g., Essipit and Uashat Mak Mani-Utenam).

However, on April 23, 2025, Minister Blanchette Vézina tabled Bill 97 at the National Assembly despite the fact that the AFNQL and the Chiefs had repeatedly requested that the tabling date be postponed in order to incorporate First Nations concerns upstream.

Among other things, Bill 97:

- Proposes a new forest regime in the form of forest zoning into three types of zones (priority forest development zones, conservation zones, and multi-purpose zones);
- Provides insufficient recognition of First Nations rights that does not meet the roles they wish to play in forest management and planning;
- Proposes the development of an Indigenous consultation policy and the necessity of taking rights into account, without any concrete implementation mechanisms (sections 3 and 8);
- Reduces the exercise of First Nations rights on their territories to "activities pursued by Indigenous people for domestic, ritual or social purposes" (section 17.5);



Despite these elements, the Chiefs Committee on Forests participated in two meetings of the High-Level Concertation Table with the Minister on May 1 and May 22, 2025.

June-July 2025

On June 3, 2025, the Chiefs Committee on Forests, accompanied by several AFNQL Chiefs, [testified](#) (French only) before the Committee on Planning and the Public Domain to request the withdrawal of Bill 97 and denounce the insufficient consultation of First Nations. [A notice](#), prepared by the AFNQL in collaboration with the First Nations of Quebec and Labrador Sustainable Development Institute (FNQLSDI), was tabled.

On June 19, 2025, at the AFNQL assembly, several elected officials emphasized the importance of rejecting the current version of Bill 97 and of planning collective action.

A meeting between the Minister Blanchette Vézina and the Chief of the AFNQL then took place on July 2, 2025. The Minister proposed "landing paths" without necessarily offering clear answers regarding the **three fundamental principles requested by the Chiefs, namely:**

1. Respect for the rights of Indigenous communities, as recognized and affirmed by section 35 of the *Constitution Act, 1982*, and by the UNDRIP;
2. The establishment of genuine co-management of the forest;
3. The complete withdrawal of the Priority Forest Development Zone (PFDZ).

Because of her position, the Chiefs Committee on Forests sent [a letter](#) to the Minister on **July 11, 2025**, announcing the suspension of their participation in the High-Level Concertation Table until these three fundamental principles were addressed. On the same day, the Minister sent [a letter](#) stating that some of these conditions were constitutional in nature and therefore beyond her purview. She also attached a document listing "[proposed topics for discussion](#)."

On July 18, the Committee of Chiefs on Forests [announced](#) the final suspension of their participation in the High-Level Concertation Table until further notice. An [open letter](#) with the same message was published on July 22.

August-September 2025

Although the Chiefs Committee on Forests has suspended its participation in the High-Level Concertation Table, First Nations mobilization against Bill 97 continues through the communication strategy.

On August 7, 2025, Minister Lafrenière of the Secrétariat aux relations avec les Premières Nations et les Inuit (SRPNI) sent a letter to the Chief of the AFNQL addressing the issue of forest blockades, proposing the creation of a "joint committee of experts" to make recommendations to the High-Level Concertation Table, and stating his wish to discuss **the following six priorities** with the Chiefs:

1. First Nations participation in economic spinoffs from forestry (benefit sharing);
2. The joint development of an Indigenous consultation policy;
3. The creation of a collaborative mechanism for the delimitation of PFDZ;

4. The development of agreements for the delegation of forest management to First Nations on certain territories (≠ co-management);
5. The modernization of Quebec's approach to taking into account the ancestral rights of First Nations (section 35 of the Constitution Act, 1982, and UNDRIP);
6. The establishment of a permanent discussion forum to address Indigenous issues and implement the Sustainable Forest Development Act.

In parallel with these political initiatives, [forest blockades](#) (French only) were erected in various locations across the territory (particularly in Haute-Mauricie) by the MAMO Group, which brings together land guardians and hereditary Chiefs. In response to the growing tensions on the ground, the Chief of the AFNQL issued a call for calm [on August 18, 2025](#) ([see the article – French only](#)). The MAMO Group rejects Bill 97 because of its anticipated impact on the rights and ways of life of First Nations, on caribou, and on the sustainability of forests, and wishes to be included in the discussions with the Quebec government.

On [August 19, 2025](#) (French only), Minister Lafrenière and Minister Blanchette Vézina met with the Conseil de la Nation Atikamekw, the three Atikamekw First Nations, and the forestry industry. It was agreed to work on a joint pilot management project, in consultation with families, territorial Chiefs, and community members. Indigenous representatives also agreed to return to the High-Level Concertation Table.

On [August 20, 2025](#), the AFNQL, Minister Blanchette Vézina, Minister Lafrenière, and Premier Legault's office met. The Quebec government showed openness to co-writing a new version of Bill 97 through a joint committee of government and First Nations lawyers. The Chiefs maintained that the three fundamental principles must be addressed by the government before moving forward with these legislative procedures. Minister Lafrenière committed to providing further information within 24 to 48 hours.

Minister Lafrenière's response was received by the AFNQL on [August 22, 2025](#). The minister mentioned that the parties had agreed on August 20 to collaborate on the three fundamental principles and on the establishment of the joint co-drafting committee by September 15.

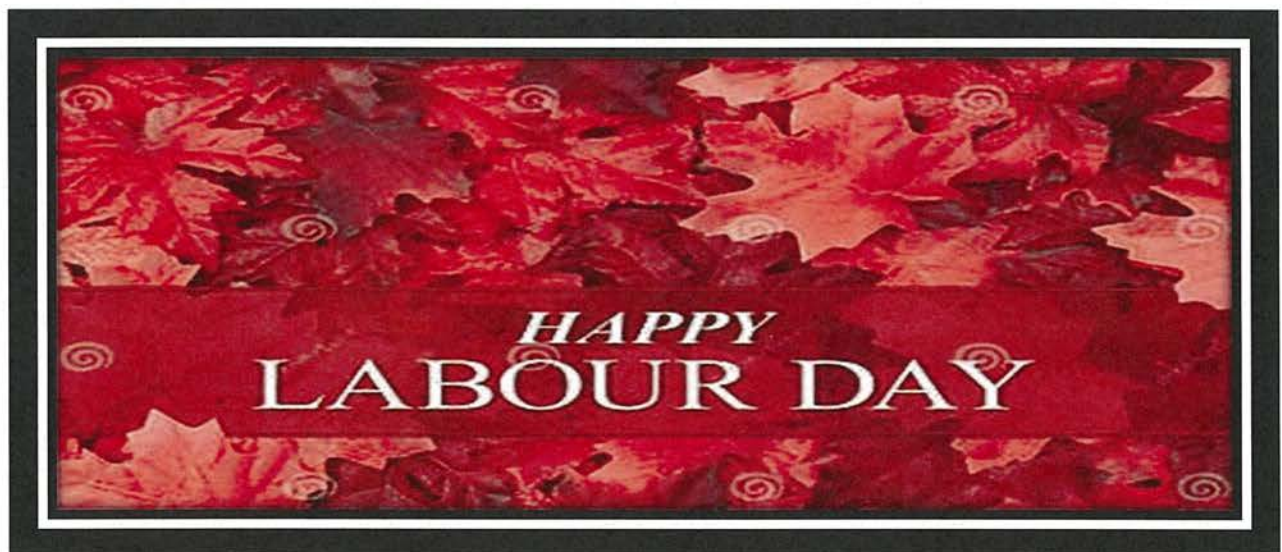


KITIGAN ZIBI ANISHINABEG

P.O. Box 309, Maniwaki, QC J9E 3C9 Tel: (819) 449-5170 Fax: (819) 449-5673

Notice

Please be advised that the Band Office will be closed on Monday, September 1, 2025 for Labour Day.



Have a safe long weekend.

KZA Community Services Administration Office



KITIGAN ZIBI ANISHINABEG

P.O. Box 309, Maniwaki, QC J9E 3C9 Tel: (819) 449-5170 Fax: (819) 449-5673

August 26, 2025

Dear Band Members,

Our next KZA General Band Meeting will be held at the **KZA Community Hall on Saturday, September 27th, 2025, from 9:30am-Noon.**

Beans, Bannock, healthy snacks along with coffee and refreshments will be available for attendees.

Chief Jean Guy Whiteduck
Kitigan Zibi Anishinabeg



KITIGAN ZIBI ANISHINABEG

P.O. Box 309, Maniwaki, QC J9E 3C9 Tel: (819) 449-5170 Fax: (819) 449-5673

August 21, 2025

Dear KZA Band Members,

This is to inform you that effective August 14th, 2025, Councillor Victoria Lynn Tenasco is the official Education portfolio holder.

If you have any questions regarding this appointment, please contact me at 819-449-5170.

Chief Jean Guy Whiteduck
Kitigan Zibi Anishinabeg



KITIGAN ZIBI ANISHINABEG

P.O. Box 309, Maniwaki, QC J9E 3C9 Tel: (819) 449-5170 Fax: (819) 449-5673

Important
Information

Important
Information

Important
Information

KITIGAN ZIBI ANISHINABEG COMMUNITY MEMBERS **LIVING ALLOWANCE UPDATE**

65+ LIVING ALLOWANCE

DISTRIBUTED JULY 2ND, 2025

REMAINING CHEQUES MAILED OUT AUGUST 6TH, 2025

18- 64 YEARS OLD LIVING ALLOWANCE

DISTRIBUTED AUGUST 1ST, 2025

REMAINING CHEQUES WILL BE MAILED OUT SEPTEMBER 2ND, 2025

0-17 YEARS OLD LIVING ALLOWANCE

DISTRIBUTED AUGUST 27TH, 2025

REMAINING CHEQUES WILL BE MAILED OUT OCTOBER 1ST, 2025

- If you did not submit the required information for your dependant(s) (0-17 years old) by the deadline (August 18, 2025), **your cheque or deposit will not be ready on August 27, 2025, as scheduled.**

!! IMPORTANT NOTICE FOR THE 0-17-YEAR-OLD LIVING ALLOWANCE !!

If you submitted your documentation for your dependants **AFTER the deadline of August 18th, 2025,** the following dates for distribution will apply:

- Submitted documents during the week of August 19th-22nd:
Distribution will be September 3rd, 2025
- Submitted documents during the week of August 25th-30th:
Distribution will be September 10th, 2025.

Questions? KZA Claims Coordinators:

Tamera McGregor, Claims Coordinator

Pauline M. Whiteduck, Claims Coordinator

In Person: Kitigan Zibi Anishinabeg Administration Office, 1 Paganakomin Mikan, Kitigan Zibi, Qc

By Phone: 819-449-5170 ext. 1203 and ext. 1003 Toll free: 1-888-449-5170

By Email: kzamembers@kza.qc.ca

Kitigan Zibi Anishinabeg is committed to maintaining a professional, respectful, and safe environment for all individuals — whether in person, over the phone, or through written communication. Abusive language, aggressive behavior, shouting, or threats directed at staff or others will not be tolerated.

KITIGAN ZIBI ANISHINABEG ADMINISTRATION



KITIGAN ZIBI ANISHINABEG

P.O. Box 309, Maniwaki, QC J9E 3C9 Tel: (819) 449-5170 Fax: (819) 449-5673

NOTICE

Income Security Cheques for 2025

SINCE COVID-19

**INCOME SECURITY RECIPIENTS HAVE BEEN RECEIVING AN
ADDITIONAL MONIES FOR INFLATION AND COVID-19**

**THESE MONIES HAVE BEEN FROM INDIGENOUS SERVICES
CANADA (ISC)**

THESE MONIES WILL BE DISCONTINUED

**INCOME SECURITY CHEQUES WILL GO BACK TO PRE-COVID-19
AMOUNTS**

**AFTER AUGUST (SEPTEMBER CHEQUES) THERE WILL BE NO
FURTHER INFLATION MONIES OR COVID-19 MONIES**

INCOME SECURITY WILL BE AT STANDARD ISC RATES

If you need more information, please contact Christine Stevens,
Community Services Director or Deb Meness, Income Security at

819 449 5170 Ext 1404

Miigwetch

2025-2026



MANIWAKI CONTINUING EDUCATION CENTRE



**REGISTRATION FOR ALL
PROGRAMS IS ONGOING.
REGISTER ANYTIME!**

WHERE, WHEN AND HOW TO REGISTER:

ANYTIME

Online Registration: www.maniwakiadulthoodeducationcentre.com or scan the QR

In-person registration:

Mon-Fri

265 rue Hill, Maniwaki QC J9E 2G8

Please call 819-449-1731 or email: tgarneau@wqsb.qc.ca to set up an appointment

At registration, please bring 2 of the following required documents:

- Photo Id (government or provincial issued)
- Birth certificate
- Last report card or transcript
- Proof of Canadian Residency

WHY CHOOSE US?

Individualized Learning

We provide a highly individualized approach to learning to suite your learning style and learning needs with academic supports. Take your time, there is no clock in Adult Education, you can work at your pace based on your plan with no pressure from us. Create your own schedule.

Nutrition Programs

We believe nutrition and learning go hand in hand. We provide food services for students to make both at breakfast, breaks and periodic lunches

Strong Community

We pride ourselves in a strong, supportive, and inclusive community. Activities relevant to all learners are organized weekly to provide balance between work and play. Staff are caring and supportive and always go the extra mile to ensure our community's needs are met!

Flexible!

In adult education, we offer flexible schedules and you need a program that works for you and/or other

QUEBEC HIGH SCHOOL DIPLOMA

We issue Quebec High School Diplomas upon completion of the Secondary School Requirements. It does not matter how long you last attended, we evaluate what you have completed and recognize prior learning to accelerate your progress.

QUEBEC VOCATIONAL DIPLOMA

We offer a variety of vocational programming and issue Vocational Diplomas.

Current Vocational Program offerings can be found on our website under SERVICES.

Accounting, Secretarial, (past programs have included: Institutional Home Care PSW, and Carpentry)

PRE-REQUISITES FOR POST SECONDARY

If you have already obtained your Quebec High School Diploma, you may require a specific requirement for a college or university program. We can help with that!

EQUIVALENCY TESTING

If you are returning to school after a break or many years, we can help meet your needs! If a Quebec High School Diploma is not for you, we can help with the following by appointment only:

General Development Testing

Assessment for your academic diploma Equivalency

Assessment for Vocational Programs

THERE ARE MANY MORE REASONS TO CHOOSE ADULT EDUCATION. REGISTER AND FIND

KZ Youth Moose Hunting

Coming to you in September!

Any youth interested in a Hunting excursion? Join the Land, Water and Animals Advisory Committee and community member Jon Decontie for a Cultural Activity, hunting for Moose. You will learn how to listen for the moose, track their movement and call them out. If harvested, you will also learn to clean the moose.

Registration is Required

Limit of 15 youth will be accepted

1st come, 1st served.

Children under the age of 12 must be accompanied by an adult.

More information on location, dates and time will be available in the coming weeks.

If you require additional information, feel free to contact the Land, Water and Animals Advisory Committee Coordinator, Mariette Buckshot at:

819-449-5170 ext.: 9025

LWAAC.Coordinator@kza.qc.ca





JOB OPPORTUNITY

OPEN UNTIL FILLED

June 12, 2025

POSITION:	NNADAP Substance Abuse Worker
LOCATION:	Kitigan Zibi Health and Social Services
WORK SCHEDULE:	35 hours a week (varied schedule)
TERM:	Indeterminate – Full Time (6-month probationary period)
SALARY:	Level 5 (range based on experience)
DUE DATE:	Open until filled

The NNADAP Substance Abuse Counsellor supports individuals, families and the community through all stages of addictions by providing individualized comprehensive tools, resources, education and counselling, as well as promoting healthy lifestyle choices through various organized activities.

PREAMBLE

If you are interested in applying for this position and can demonstrate that you meet the mandatory basic requirements, please forward your: **cover letter, updated resume, copy of your degrees and/or diplomas/certificates, three (3) work references** and any documentation that will support you meet the mandatory qualifications. A police reference check will be required if considered for the position.

Please provide your job application package to the attention of Myra Dumont, Human Resources Advisor, at the (KZHSS) Health Center.

Contact information:

Email: Myra.Dumont@kza.qc.ca or hr.advisor@kza.qc.ca
Phone: 819-449-5593 ext. 2015
Location: KZ Health Centre (8 Kikinamag Mikan, Maniwaki, QC J9E 3B1)

Only persons meeting the mandatory requirements will be considered for an interview. Failure to provide all the necessary documentation before the deadline will be considered an incomplete application. Preference will be given to Kitigan Zibi Anishinabeg Band members in accordance with the Kitigan Zibi Anishinabeg's Preferential Hiring Policy. Applicants must possess the basic requirements at the time of the deadline. Band Council reserves that right to recruit the most suitable and competent employee(s) who can best serve the interests of KZA as well as provide quality services to its members regarding the candidates who pass the interview process.



KITIGAN ZIBI HEALTH & SOCIAL SERVICES

NNADAP Substance Abuse Counsellor Job Description

GENERAL INFORMATION

Job Title : National Native Alcohol & Drug Abuse Program (NNADAP)
Substance Abuse Counsellor

Category : Professional

Sector : Kitigan Zibi Health & Social Services

Location : Kitigan Zibi Health Centre
8 Kikinamag Mikan, Maniwaki, Quebec

Terms : Full Time—Indeterminate

Hours : 35 hours per week (Varied schedule)

Salary : KZA Salary Scale Level 5 (Range negotiable)
in accordance with the *KZA Human Resource Policy*

Immediate Supervisor : KZHSS Director

Date of Job Description : May 2025

KZHSS MISSION STATEMENT

Kitigan Zibi Health and Social Services offers a safe, equitable, and quality current service practice with qualified community professionals to encourage Kitigan Zibi Anishinabeg community members to take charge of their own health.

CLIENT SERVICE RESULTS

The NNADAP Substance Abuse Counsellor supports individuals, families and the community through all stages of addictions by providing individualized comprehensive tools, resources, education and counselling, as well as promoting healthy lifestyle choices through various organized activities.

KEY DUTIES

- Counsels, mentors, and supports families, groups, and/or target individuals (e.g. persons struggling with addictions, pregnant women, at-risk individuals, individuals in crisis) dealing with various stages of addictions (pre-treatment, during treatment, aftercare).
- Develops individualized treatment/recovery plans and provides educational tools and resources (e.g. self-management skills).
- Coordinates referral process (as received by individuals, families or other agencies) to appropriate regional facilities: treatment centres, detox/withdrawal management service institutions, processes admission forms and oversees logistical details (e.g. transportation and escort arrangements); maintains contact and follow-up with health care professionals regarding client's well-being.
- Arranges transportation and provides information for community members wanting to access local resources/support groups (e.g. AA, NA, Al-Anon groups).
- Coordinates and develops culturally-appropriate content for program promotion documentation, community prevention activities around addiction-free lifestyles and healthy living (e.g. monthly newsletters, CKWE broadcasts, National Awareness Week, school presentations), hosts alcohol-free events, recreation and social activities, secures guest speakers and other resources.
- Intervenes in a crisis/emergency situation at the request of KZPD and other partner organizations.
- Liaises and partners with regional, provincial and federal counterparts to share leading practices and keeps abreast of leading practices and/or work scenario experiences.

KNOWLEDGE AND SKILLS	
	<ul style="list-style-type: none"> Theories, principles, and practices of crisis intervention strategies, effective counselling methods, sound therapeutic techniques with persons and families dealing with addictions. Knowledge of effects of alcohol and drugs and various underlying causes (e.g. trauma, abuse) of addictions. Effective interpersonal client-centered communication and interpersonal skills to work with diverse client groups of varying education levels. Effective case management and confidential record keeping practices. Ability to plan, organize and facilitate group information sessions and community events. Knowledge of safety-oriented skills when dealing with intoxicated or aggressive clients; ability to effectively analyze situations quickly and apply sound judgment, and to work as a team. Knowledge of KZA/KZHSS policies, including KZHSS Policies and Procedures Manual, KZA Human Resources Manual, and KZA Code of Ethics, KZHSS Professional Code of Ethics, Privacy Laws (PIPEDA), and applicable Accreditation standards. Knowledge of community resources, treatment centers, social service networks and organizations and prevention and support services offered locally and provincially.

CONTACTS	
	<ul style="list-style-type: none"> Briefs Director of NNADAP program delivery. Maintains positive relationships with clients, co-workers and community members. Liaise and networks with local service providers, treatment and detox centres, health care agencies/facilities as well as other First Nations. Collaboration with the KZPD and other partner organizations when crisis situations arise.

MANAGERIAL/SUPERVISORY	
Human Resources:	Not applicable for this position.
Financial Resources:	Not applicable for this position.
Material Resources:	Not applicable for this position.

ENVIRONMENTAL FACTORS	
Psychological and Physical Effort:	<ul style="list-style-type: none"> Manages medium to high level stress and multi-tasks daily; Mental alertness to changing and challenging situations; Strong interpersonal mental health; May be required to intervene in precarious situations.
Working Conditions:	<ul style="list-style-type: none"> Works within an office setting; Required to make home visits; May be required to transport a client; Required to attend professional workshops, staff meetings, workplace safety training within KZA and may be required to travel outside of the community.

INCUMBENT QUALIFICATIONS	
Education and Experience	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Proof of completion of College Level training in Addictions Studies or related studies with experience in human sciences.
INCUMBENT COMPETENCIES	
Knowledge:	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Knowledge and awareness and the KZA culture and community.
Abilities:	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Ability to communicate orally and in writing in English. ▪ Computer literacy skills.
Personal Suitability:	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Honest, non-judgmental, and non-intrusive. ▪ Discretion and diplomacy. ▪ Strong interpersonal skills and objectivity. ▪ Reliability. ▪ Ability to develop a trusting relationship with clients and staff through open, honest communication and genuine caring for the client situation. ▪ Mental caliber to withstand or support emotionally charged or potentially unpleasant and/or disturbing situations. ▪ Ability to maintain healthy professionalism and respect for staff, colleagues and clients while working in a stressful environment. ▪ Ability to establish and maintain effective working relations with multiple stakeholders. <p><i>"Due to the specific nature of this job position, an incumbent should have and maintain an exemplary standing in the community in regards to having a clean and healthy lifestyle (i.e. not abusing drugs or alcohol)."</i></p>
Certification/Licenses to maintain for duration of employment:	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Valid driver's license for the duration of employment; An employee must have three years driving experience and the age of 21 in order to be an insured driver with a KZA band vehicle. ▪ Criminal record verification will be required if considered for the position. The incumbent must not possess any criminal record (s) related to working in the profession and maintain throughout employment. ▪ Must provide medical certificate of good health if considered for the position. ▪ Valid First Aid and CPR Training Certification or ability to undergo training within 3 months of being hired. ▪ Must follow all safety precautions and protocols.
Assets:	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Ability to communicate in French and Algonquin.



Celebrating **KITIGAN ZIBI HEALTH AND SOCIAL SERVICES**

JOIN US FOR A SPECIAL EVENING | DINNER SERVED

On September 1, 1989, Kitigan Zibi took a significant step toward self-determination with the transfer of control of community health care programs. This momentous occasion allowed our community to administer health services and this paved the way for our Health and Social Services sector to thrive and serve the community the way we do today.

Did you know? Kitigan Zibi is the first First Nation in Canada to have taken control of its healthcare in the community. This pioneering achievement has paved the way for many other First Nations communities to follow suit, empowering them to take charge of their own health and wellness.

FRIDAY, SEPTEMBER 12, 2025

4:00PM-6:00PM

COMMUNITY HALL



Endong Senior Activities September 2025

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
	 <div>1</div> <div>Holiday</div>	<div>2</div>	<div>3</div>	<div>4</div> <div>Nutrition Talks with Marie-Eve 930</div>	<div>5</div> <div>City Escapes 8am-5pm Sign up Required with Joanne</div>	<div>6</div>
7	<div>8</div> <div>Afternoon Golf Sign-up required with Colten</div>	<div>9</div> <div>KZHSS Health Director Visit</div>	<div>10</div>	<div>11</div> <div>Jo's Mini Bingo 1pm</div>	<div>12</div> <div>Ey Centre 55+ show to be confirmed in next week's flyer</div>	<div>13</div>
14	<div>15</div> <div>Afternoon Golf Sign-up required with Colten</div>	<div>16</div> <div>NNADAP with Darren 930am</div>	<div>17</div> <div>Medical Transportation with Candice 1130</div>	<div>18</div> <div>Cooking with Chef Anik and NSC 1pm-3pm</div>	<div>19</div>	<div>20</div>
21	<div>22</div> <div>Afternoon Golf Sign-up required with Colten</div>	<div>23</div> <div>Apple Picking to be confirmed in next week's flyer DVD entertainment</div>	<div>24</div>	<div>25</div> <div>Nutrition Talks with Marie-Eve 10am Diabetic Bingo Jo's Mini Bingo 1pm</div>	<div>26</div>	<div>27</div>
28	<div>29</div> <div>Afternoon Golf Sign-up required with Colten</div>	<div>30</div> <div>Joey's IT Information Session 1pm</div>	<div>Transportation to and from Endong Senior Meals & Activities (55+) is available. Please call Roonie Tenasco at 819-449-8372 to arrange transportation for these activities at the Hall. Migwetch</div>			

WEEKLY SCHEDULE

Monday

Soup & Sandwiches
Starts at 1130am



Tuesday

Breakfast 930am
Swimming 11am



Wednesday

Endong Meal 11:30am
Bingo 1pm



Thursday

Breakfast 9:30am





**Please be advised that
Ōde Wīdōkāzowin (exterior)
Ballfield
Skatepark
Playground
will be closed off Friday, August 29 to
prepare for Ōde Kījigad (Family Day)
on Saturday, August 30.**

Thanks for your understanding!



ODE WĪDŌKĀZOWIN PRESENTS:

ODE KĪJICĀO CARNIVAL

AUGUST 30, 2025

HAPPENING THIS
SATURDAY!

@ ODE WĪDŌKĀZOWIN
(148PAGANAKOMIN MIKAN)

604/760
ADMIT
ONE
604/760

EVENT SCHEDULE!

12:00pm
Opening Ceremony

12:00pm - 4:30pm
Carnival Games

1:30pm - 2:30pm
Fiddling

3:00pm - 5:00pm
Family Participation Games
& Chinese Auction

5:00pm - 6:00pm
Diego the Magician

6:00pm - 7:00pm
Purse Game

7:00pm - 9:00pm
Lyle Odjick
& the Northern Steam
Fireworks!

ADDITIONAL DETAILS!

PARKING

- General Parking
@ Sandy's Field
- Side-by-Side Rides
for those who need
- Seniors &
Performers Park @
Julia & Adeldard
Beaudoin's



FOR MORE INFORMATION,
PLEASE CONTACT:
TASH MITCHELL
819-449-2323 EXT 2013

SPECIAL ATTRACTIONS!

Many carnival games!
Bouncy Castles!
Bingo for Seniors!
Sonic!
JJ Cocomelon!
Peppa Pig!
Pikachu!
Chase from Paw Patrol!
Squid Games!
Photobooth!



DINING OPTIONS!

FREE BBQ!
FREE Cotton Candy
FREE Popcorn
Tasty Food Vendors
(Bring cash for this!)





EVERYONE IS WELCOMED TO JOIN DURING THIS TIME TO
HONOR:

KAKONE KÎZIS - Harvest Moon

Saturday, September 7th, 2025

6:00 pm - 8:30 pm

KZ Cultural Center, 54 Makwa Mikan

It is encouraged but not obliged to bring your personal bundle items, hand drums and/or rattles, or other special items, as well as your ribbon skirts if you have one.

Feast foods and offerings are also welcomed.

Please dress weather appropriate.



Anishinàbemowin

GRAMMAR CONTEST

Translate the following sentences and fill in the blanks. Drop off the completed page at the Cultural Center or send it to odaminowin2021@gmail.com before September 30th for your chance to win a \$100.00 gift certificate in a random draw.

LESSON 8: First Person Sentences - Present Tense

Basic Sentences in Anishinàbemowin

In Anishinàbemowin the following grammar frame is used - NI verb to mean I am doing that verb. If the chosen verb begins with a vowel a connector D is added between the preverb and verb. If the chosen verb begins with p, t, s, k then the sound changes to b, d, z, or g.

1. Ninamadab.

2. Nibinchige.

3. Niwìsin.

4. Nibimbato.

5. Nibodawe.

6. Nibimose.

7. Nibàbiw.

8. Ninigam.

9. Nibashkizige.

10. Nidinàb.

11. Niminikwe.

12. Nigiwe.

13. Nidodamin.

14. Nidodamità.

New Grammar
Contest coming for
October!
First Person
Sentences - Past



**Grammar Tip: Look for the
3rd person verb in the
sentence or ask an elder
for help! WÌDOKAWISHIN**

ODEKAN - SEPTEMBER 2025 CALENDAR

Kakone Kizis - Month of the Harvest Moon



Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
<p>Caregiver's Afternoon Out, please call in the morning of by 11 am to register your child for the afternoon. 819-449-2702.</p>	<p>1</p> <p>LABOR DAY</p>	<p>2</p> <p>Sagabigoni Program 8:30—11:30 am</p> <p>Caregiver's Afternoon Out 1:00—3:00 pm <i>Babies 6 months -15 months Welcome Back!</i></p>	<p>3</p> <p>Sagabigoni Program 8:30—11:30 am</p> <p>Caregiver's Afternoon Out 1:00—3:00 pm <i>Ages 15 months-3yrs old</i></p>	<p>4</p> <p>Sagabigoni Program 8:30—11:30 am</p> <p>Curriculum Prep/ Cleaning/Home visits</p>	<p>5</p> <p>Sagabigoni Program 8:30—11:30 am</p> <p>CLOSED</p>	<p>6</p>
<p>7</p> <p> Play, Learn and Grow... Together!</p>	<p>8</p> <p>Sagabigoni Program 8:30—11:30 am</p> <p>Caregiver's Afternoon Out 1:00—3:00 pm <i>Ages 15 months-3yrs old</i></p>	<p>9</p> <p>Sagabigoni Program 8:30—11:30 am</p> <p>Caregiver's Afternoon Out 1:00-3:00pm <i>Babies 6months-15 months</i></p>	<p>10</p> <p>Sagabigoni Program 8:30—11:30 am</p> <p>Caregiver's Afternoon Out 1:00—3:00 pm <i>Ages 15 months-3yrs old</i></p>	<p>11</p> <p>Sagabigoni Program 8:30—11:30 am</p> <p>Curriculum Prep/ Cleaning/Home visits</p>	<p>12</p> <p>Sagabigoni Program 8:30—11:30 am</p> <p>CLOSED</p>	<p>13</p> <p></p>
<p>14</p>	<p>15</p> <p>Sagabigoni Program 8:30—11:30 am</p> <p>Caregiver's Afternoon Out 1:00—3:00 pm <i>Ages 15 months-3yrs old</i></p>	<p>16</p> <p>Sagabigoni Program 8:30—11:30 am</p> <p>Caregiver's Afternoon Out 1:00-3:00pm <i>Babies 6months-15 months</i></p>	<p>17</p> <p>Sagabigoni Program 8:30—11:30 am</p> <p>Caregiver's Afternoon Out 1:00—3:00 pm <i>Ages 15 months-3yrs old</i></p>	<p>18</p> <p>Sagabigoni Program 8:30—11:30 am</p> <p>Curriculum Prep/ Cleaning/Home visits</p>	<p>19</p> <p>Sagabigoni Program 8:30—11:30 am</p> <p>CLOSED</p>	<p>20</p>
<p>21</p>	<p>22</p> <p>Sagabigoni Program 8:30—11:30 am</p> <p>Caregiver's Afternoon Out 1:00—3:00 pm <i>Ages 15 months-3yrs old</i></p> <p> Fall</p>	<p>23</p> <p>Sagabigoni Program 8:30—11:30 am</p> <p>Caregiver's Afternoon Out 1:00-3:00pm <i>Babies 6months-15 months</i></p>	<p>24</p> <p>Sagabigoni Program 8:30—11:30 am</p> <p>Caregiver's Afternoon Out 1:00—3:00 pm <i>Ages 15 months-3yrs old</i></p>	<p>25</p> <p>Sagabigoni Program 8:30—11:30 am</p> <p>Curriculum Prep/ Cleaning/Home visits</p>	<p>26</p> <p>Sagabigoni Program 8:30—11:30 am</p> <p>CLOSED</p>	<p>27</p> <p></p>
<p>28</p>	<p>29</p> <p>Sagabigoni Program 8:30—11:30 am</p> <p>Caregiver's Afternoon Out 1:00—3:00 pm <i>Ages 15 months-3yrs old</i></p>	<p>30</p> <p>CLOSED NATIONAL DAY FOR TRUTH AND RECONCILIATION</p> <p></p>	<p>* Change in schedule*</p> <p>-Caregiver's Afternoon Out -Monday and Wednesday's 1-3pm for ages 15months-3yrs old</p> <p>-*NEW* Tuesday's Caregiver's Afternoon Out 1-3pm for ages 6months-15months*</p>	<p>*Sagabigoni Program*</p> <p>-3-4yrs old -8:30-11:30am</p>		

367 Paganakomin Mikan,
Maniwaki, Quebec J9E 3B1
Tel: (819) 449-2702 ext 3204
Fax: (819) 449-3361



Any questions contact:
Katrina Whiteduck
Odekan Headstart Coordinataor
Email: katrina.whiteduck@kza.qc.ca



VISION
Empowering First Nations and Inuit Peoples to live a balanced lifestyle

MISSION
The Wanaki Center is a specialized holistic service provider that promotes wellness through a quality, safe and culturally based program as a part of the continuum of care to support First Nations and Inuit Peoples to overcome addictions.

CORE VALUES
Wisdom, Love, Respect, Courage, Honesty, Humility, Truth

Position: Counsellor

Salary: Level 1 (\$30.60/hr) Level 15 (\$40.37/hr)

Duration: Full time – Indeterminate 35 hrs/week

Application deadline: September 10th at 4:00 pm

Expected Start date: To be determined

The Opportunity

While respecting the mission, vision, values and policies of the Wanaki Centre, the Counsellor is responsible for delivering and fostering a positive environment that will facilitate the growth and rehabilitation of participants in collaboration with the team under the supervision of a Team Lead.

Employment prerequisites and conditions

- Must be Bilingual (English and French/oral and written)
- Must have a valid driver's license and access to an insured vehicle
- Education and experience related to addictions and/or mental health
- Knowledge and experience working in a First Nations community

Desired skills and aptitudes

- Specific knowledge of the Wanaki Centre structure and organization of services offered.
- Has a good understanding of First Nation and Inuit Community culture and values.
- Knowledge of laws, policies and regulations governing health and social services
- Ability to work with Information Management Systems (Microsoft Office 365, AMIS)
- Capacity for decision-making and initiative
- Observation and intervention skills
- Strong Judgment and discernment
- Planning, organization and time management skills
- Ability to facilitate group educational workshops
- Autonomous, flexible, responsible
- Ability to summarize
- Communication skills
- Ability to analyze and problem solve
- Demonstrates community Leadership
- Enjoys teamwork
- Interpersonal skills (openness, empathy and ability to establish contacts)
- Working self-care plan

For more details please contact Angela Miljour
Interested persons must send their curriculum vitae and a cover letter
by: September 10th, 2025 to angela.miljour@wanakicentre.com



VISION
Donner aux Premières Nations et aux Inuits les moyens de vivre un mode de vie équilibré

MISSION
Le Centre Wanaki est un prestataire de services holistiques spécialisé qui favorise le bien-être grâce à un programme de qualité, sûr et fondé sur la culture dans le cadre du continuum de soins pour aider les Premières Nations et les Inuits à surmonter leurs dépendances.

VALEURS FONDAMENTALES
Sagesse, amour, respect, Courage, honnêteté, humilité, vérité

Poste: Conseiller (ière)
Salaire: Niveau 1 (\$30.60/hr) Niveau 15(\$40.37/hr)
Durée: Temps Plein – Indéterminé 35 hrs/semaine
Date limite pour postuler: 10 SEPTEMBRE 2025 à 16h00
Date de début prévue: À déterminer

L'opportunité

Tout en respectant la mission, la vision, les valeurs et les politiques du Centre Wanaki, le Conseiller (ière) est responsable d'offrir et de favoriser un environnement positif qui facilitera la croissance et la réadaptation des participants en collaboration avec l'équipe sous la supervision d'un chef d'équipe.

Prérequis et conditions d'emploi

- Doit être bilingue (anglais et français/oral et écrit)
- Permis de conduire valide avec accès à un véhicule assuré
- Éducation et expérience dans les domaines de toxicomanie et de santé mentale
- Connaissances et expérience de travail dans une communauté des Premières Nations

Compétences et aptitudes désirées

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none">• Connaissance spécifique de la structure du Centre Wanaki et de l'organisation des services offerts.• Possède une bonne compréhension de la culture et des valeurs de la communauté des Premières nations et des Inuits.• Connaissance des lois, politiques et règlements régissant la santé.• Habileté de travailler avec des Systèmes de Gestion d'information (Microsoft Bureau 365, SGIT)• Capacité de décision et d'initiative• Capacité d'observation et d'intervention• Jugement et discernement | <ul style="list-style-type: none">• Compétences de planification, d'organisation et de gestion de temps• Capacité d'animer des ateliers éducatifs de groupe• Autonome, flexible, responsable• Capacité à résumer• Compétences en communication• Capacité d'analyse et de résolution de problèmes• Fait preuve de leadership communautaire• Aime le travail d'équipe• Compétences interpersonnelles (ouverture d'esprit, empathie et capacité à établir des contacts)• Plan de soin de soi en place |
|--|---|

Pour plus de détails, veuillez contacter Angela Miljour

Les personnes intéressées doivent envoyer leur curriculum vitae et une lettre de motivation avant le: 10 septembre 2025 à angela.miljour@wanakicentre.com



Kà-Nàgadawenindamodjig Aki, Nibì ashidj Awesìnzag
Land, Water and Animals Advisory Committee
313 Fafard St. Maniwaki Quebec, J9E-3B1
819-449-5170 ext:9025

August 27, 2025

Senior Picnic and Pontoon Ride Report

On Tuesday, August 26, 2025, the Land, Water and Animals Advisory Committee invited the Seniors for a Lunch and Pontoon ride on the Desert River.

We began with a lunch at “Nagishkodàdiwin” (park across from Chateau Logue) for a picnic lunch served by Marie-Claude Labelle.

After lunch, we made our way to the docks across from Woodland Elementary School for the Pontoon ride. The ride brought:

- Listen to the seniors’ stories, meeting fellow band members that we haven’t seen in a while and getting to know each other
- Pontoon ride was for reminiscing about river adventures, seeing the community from the river side and to enjoy each other’s company

Approximately 32 seniors participated, and 26 continued for the pontoon ride.

It was a not a bad day, a bit rainy but still a beautiful day to share knowledge of the land, river, and good food.

Kichi Mìgwech Sandy Commanda and Derek Morin for bringing your pontoon and bringing the seniors for a ride, Marie-Claude Labelle with her helpers Dhyllya Twenish and Ashley Jerome for awesome lunch and to all the seniors that came out for a day on the river.

We look forward to seeing you all at our next activity.

Stay tuned to the flyers for our upcoming activity.

Here are some photos from Saturday's activity.





Kà-Nàgadawenindamodjig Aki, Nibì ashidj Awesìnzag
Land, Water and Animals Advisory Committee
313 Fafard St. Maniwaki Quebec, J9E-3B1
819-449-5170 ext:9025

Scavenger Hunt Report

The Land, Water and Animals Advisory Committee invited community members and other First Nations people to a Scavenger Hunt that was held on Saturday, August 23, 2025.

This activity brought family and friends together for a day of fun, riding and seeing our territory, experiencing cultural tasks and language through challenges.

Four (4) vehicles joined the scavenger hunt, 1 vehicle had 4 participants, another vehicle had 3, the 3rd vehicle had 2 and a vehicle was solo.

Each vehicle was given 5 minutes between each departure.

The start-line was at Cultural Center beginning at 7:45 am. We began by going over the rules for the scavenger hunt. The 1st task was to make 2 braided bracelets per vehicle before receiving their 1st clue that sent them to Roland Waterfalls. The Algonquin word collected was “braid-okàgenigan”.

At the 1st checkpoint at Roland Falls, the participants had to search for Gene, complete a simple task as taking a selfie with the falls behind them to receive next clue. This clue led them to 2nd checkpoint which was Sherry Chabot’s cabin. Algonquin word from 1st checkpoint was “waterfalls-kishkàbikedjiwan”.

2nd checkpoint at Sherry’s, the participants had to identify if they heard a bull moose or cow moose. Once identified correctly, they received their next clue. Algonquin words collected here were “bull moose-ayàbe, cow moose-anidjànì”. The clue they received here brought the players to Jon Decontie’s cabin. The clue here led them to the Birch Camp.

3rd checkpoint was at the Birch Camp. The players’ task was to identify 9 woodland animals (moose, deer, wolf, partridge, eagle, beaver, otter, owl and bear) seen on trail by memory. The Algonquin words collected at this checkpoint were mònz, wàwàshkeshì, mahìngan, pine, kiniw, amik, nigig, òhomisì/kòkòkòhò, makwa.

The Algonquin words collected at each checkpoint aided the teams with their time at the finish. Each point collected lessened their time by a set amount of minute/s.

The winners of the scavenger hunt are:

1st place-Cote vehicle with Frank, Joanne, Doods and Cezin, they received \$500.00 KZ gas cards

2nd place-Deschenes vehicle with Judy, Corey and Summer won \$250.00 KZ gas cards

3rd place-Meness vehicle with Patsy and Mandie won \$150.00 KZ gas cards

Participation prizes were also won by ticket draws.

2 - \$50.00abela gift cards

1 - \$50.00 visa prepaid card

1 - \$50.00 golf town gift card

1 - \$50.00 amazon gift card

1 Tim Horton gift card

Here are some photos from Scavenger Hunt.





KIDJĪMĀNINĀN

Ensemble pour la Terre
Ensemble pour la 8^e génération

Together for the Land
Together for the 8th generation

**WE NEED YOUR HELP TO IDENTIFY WHERE
PROTECTED AREAS
NEED TO BE**



**PLEASE JOIN OUR
INFORMATION SESSION
ON OUR UPCOMING
PARTICIPATORY MAPPING ACTIVITY**

Where: Cultural Centre

When: Wednesday, September 10

5pm-7pm

(supper served at 5:30)

For more info or to sign up call: 449-5170 ext. 1800 or
email: tara.decontie@kza.qc.ca

Incentives will be provided to all that attend



KIDJĪMĀNINĀN

Ensemble pour la Terre
Ensemble pour la 8^e génération

Together for the Land
Together for the 8th generation

WHAT WE'RE ABOUT

Kidjīmāninān is led by the Community Members of Kitigan Zibi Anishinàbeg. Our mission is to protect the lands and waters of our Traditional Territory in the Outaouais region. Rooted in Anishinàbeg knowledge, we work with MRCs (Regional County Municipalities), conservation groups, researchers, and community members to protect what truly matters.

UPCOMING EVENTS

AUG

23

KIOSK

Upper Gatineau
Whitewater Festival
(at the Maniwaki
Polyvalente)

SEPT

10

Info Session

Participatory Mapping
Activity
(at KZA Cultural Centre)

SEPT

24

Introduction

Meet Adriana & Kathleen
Mapping Activity
Facilitators
(at KZA Cultural Centre)

GET INVOLVED!

No matter how big or small, your participation matters!
If you would like to be notified about Field Trips and/or Working Groups,
let us know and we will contact you whenever plans are being made.

CONTACT US ANYTIME!

Email: info@kidjimaninan.com

Phone: 819-449-5170 ext. 1800



REGISTRATION DANS'ACTION

Classes are offered once a week from September to April and the annual recital will be held at the end of April. Our rates vary between \$200 and \$250 for one lesson per week.

September 2 & 3 2025

5 pm - 7 pm

At our studio, 119 route 105

**ESTABLISHED SINCE 1974
AWESOME CLASS PLANS
FOR THE JOY OF DANCING!**



**CKWE is back in the weekly
bingo grind starting Sept 11th
at 7:00pm with a Regular
Bingo!**

Get your bingo pads at any of our locations:

KZ Freshmart

Wabano's Gas

KZ Gaz

Star Tobacco

Smileys

CKWE

Hawks Trading Post

Spearhead Store

Arthur's Smoke Shop

B I N G O				
7	25	44	57	62
15	22	40	50	70
11	30	FREE SPACE	46	74
2	28	37	55	68
10	27	39	59	75

FACEBOOK LIVE



BINGO NIGHT

Hosted by Anicinabe Nation Broomball Tournament COMMITTEE

WEDNESDAY, SEPTEMBER 3RD
6:30PM

\$15,000
in prizes

\$40 Package

\$2 Extra Jackpot Cards



CARDS SOLD IN:

- Barriere Lake
- Kitigan Zibi
- Kitcisakik
- Lac Simon
- Pikogan
- Winneway
- Waswanipi

Contact info:

Angela Decontie 819-449-9683

Norm Matchewan 819-441-5127

email: an.broomball@gmail.com

e-transfer accepted at an.broomball@gmail.com

The Community Hall in
Kitigan Zibi will be open
for in person playing.
Doors open at 5 pm



LIVE



STREAMING